

حقائق وقضايا عن الإسطوانات المليزرة^(١)؛

مع دراسة مستقبلية للمادة العربية المقترن نشرها

[إعداد:]

د. أمينة مصطفى صادق

مدرس بقسم المكتبات - كلية الآداب

جامعة المنوفية

مقدمة:

١٩٨٢ في شكلها التجارى^(٢)، وكان ما أشيع عن صلابة الصناعة وسعة التخزين فى ذلك الوقت أمر مشكوك فى صحته فقد صادف المستخدم لهذه الإسطوانات - فى تلك الأونة - الكثير من المشاكل الفنية فى إسترجاع المعلومات، التى هى على شكل نصوص مكتوبة أو مشاكل فى سماع اللحن إذا ما كان الوعاء سمعياً^(٣). وبمقارنة الإسطوانات المليزرة بالإسطوانات المرنة التى إنبعاث الفرد منها لسعة تخزينها بالمقارنة بالمطبوع الورقى يجد أن الإسطوانة المليزرة سرعان ما تغلبت على المشاكل الفنية وما لبث أن إزداد الإنتاج كما ونوعاً وكيفاً حيث أصبح هذا المنتج أى تلك الإسطوانات وسوقها تهدد مركز الكتاب المطبوع على الورق، و

توقفت طويلاً أمام الدوريات الصادرة ومحورها الإسطوانات المليزرة باختلاف أنواعها، وتفحصتها فمنها ما يميل إلى الجانب التجارى ومنها ما يميل إلى الجانب العلمى ومنها ما هو المزيج بين الإثنين. وكان السؤال أى أوعية معلومات تقليدية أو مستحدثة قد لاقى هذا الكم من الإهتمام وهذا العدد من المطبوعات سواء كانت دوريات أو كتب كتبت خصيصاً لهذا الوعاء؟ وهل هذا يعكس أهمية المنتج؟ أم يعكس إهتمام المستفيد، وما يترتب عليه من تفاعل لتلبية إحتياجاته.

لقد إستخدمت الإسطوانات المليزرة منذ عام

Oppenheim, C. (Optical Storage Media) = CD-Rom Workstation & CD-1 (Interactive) & CD-V – ١
(Video) & O-Rom (Optical Read only Memory & Optical Cards & WORM Optical discs & Erasable Optical discs.

Duggan, M.K. p2.. Introduced by Sony and Philips. see also Oppenheim p. 160 (for confirmation). – ٢
CD- audio was three years earlier. – ٣

بياناتها وملوماتها داخلياً على إسطوانات ملizza، وبذلك تتعدى هذه المؤسسات الإنتاج الفكري أو النشر المطبوع بقوانين الإيداع إلى النشر الإلكتروني للسجلات الخاصة بعملائها وبياناتها وكشوف المخازن وما إلى ذلك. الأمر الذي يؤدي بالضرورة إلى صعوبة حصر المنتج من أوعية المعلومات والتي هي على شكل إسطوانات ملizza، فهو أقرب ما يكون إلى النشر الداخلي للعمل الإداري في المؤسسات والهيئات. ويؤكد لنا Flanagan⁽²⁾ أن في عام 1991 كانت مبيعات الإسطوانات من العنوان الواحد تتراوح بين ما بين ٣آلاف و ٥آلاف نسخة أما اليوم (يناير 1994) فالأرقام تتراوح ما بين ١٠آلاف و ٢٠آلف نسخة للعنوان الواحد الأمر الذي من خلاله يحسب أن العمل قد حقق رقمًا قياسياً إذا ما تعددت مبيعاته ١٥ ألف نسخة.

هذا التطور الهائل إنما هو من حيث التغيرات التالية والتي يصعب ترتيبها في تسلسل تاريخي لذا لجأنا إلى التسلسل المنطقي قدر الإمكان.

١ - **حجم الإنتاج^(٤)** : في زيادة مضطردة. فعلى الرغم من عدم اتفاق مصادر^(٥) الإحصاءات إلى درجة التفاوت بالمثلثات مما يعني

خاصية المرجع منها فهل هذه حقيقة أم خدعة دعائية سبقتها إليها المصغرات الفيلمية ثم مالبثت أن إنحسرت موجة الاهتمام بالمصغرات لتفسح أمامها السوق لمتاج تكنولوجي جديد يروج له من أجل المكاسب المادي دون الحاجة الحقيقة أو العلمية. من هذا المنطلق آثرت مناقشة ما يدور من قضايا حول هذه الأوعية (بصيغة الجمع)^(١) في ضوء حقائق الأرقام وماديات السوق، وتحت مجهر التحليل الموضوعي لعلنا نستطيع تحديد حاجة السوق العربية من هذه الأوعية.

* حقائق الإنتاج في عشرين سنة:

من الأدلة والأبحاث الحصرية المرتبطة بهذا الوعاء نجد أن هناك تطوراً هائلاً قد حدث وما زال يحدث في صناعة هذا الوعاء حتى أن الدوريات أصبحت تطالعنا بمعدلاتها الإسبوعية بتطورات ملحوظة في صناعة هذا المنتج وتأثيراته الواضحة في طبيعة الإستخدام. وتستخدم كلمة حصرية هنا - أي في هذا المجال - بحدり شديد حتى عام 1993 وأما بعد ذلك فسوف يصبح من المستحيل ربط هذه الكلمة بإنتاج الإسطوانات الملizza وذلك نظراً لإمكانيات الصناعة التي أثارت لكثير من المؤسسات الأكاديمية والفكرية كالصحافة وغيرها من إنتاج أوعيتها الخاصة بها أي تحويل

١ - لرجوع إلى الحاشية رقم (١)

٢ - بأشكالها وأنواعها المتعددة سابقة الذكر.

٣ - Bestseller = Flanagan, p. - ٤ أحسن مبيعات يقصد بها =

Duggan, M K.. p7. in March 1989 there was from 300 to 580 CD- Rom title in print. and 175,000 to 25,000 Cd-Rom Drives.

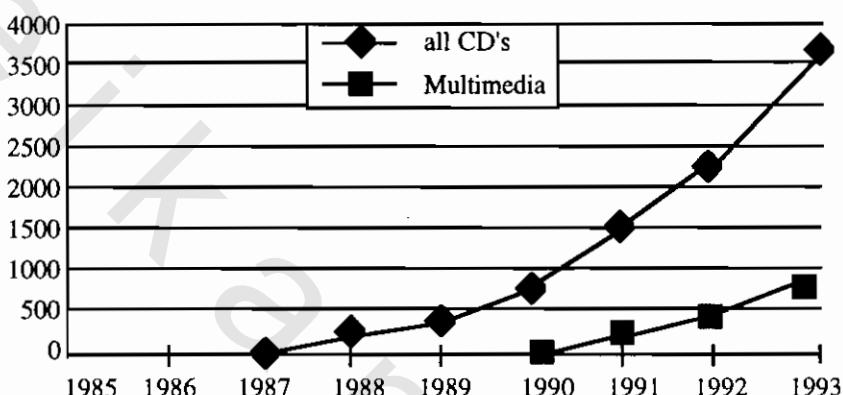
See: The CD-Rom Directory with Multimedia CD's p. 6-9, Duggan, M.K. p.2-7, and also Oppenheim, C.p?.

تؤكد وجودها في الأسواق التجارية في ١٩٨٥ إلا أن الإحصاءات العددية لهذه الفترة لا تتوافر.

٢ - تقنية الإنتاج^(٤) : في تطور سريع.

تطورت تقنيات الإنتاج ذلك التطور المذهل في السرعة والنوعية وعلى محاور عديدة . فبدأت بالمحور الأول وهو سعة التخزين^(٥) والمحور

الإحصاءات إلى درجة التفاوت بالملفات مما يعني اختلافاً بنسبة قد تصل إلى أكثر من ٢٥٪ إلا أن هناك اتفاقاً على أن الزيادة مضطربة كما إن هذا الاختلاف هو أكبر دليل على سرعة الزيادة الحادثة في هذا الوعاء الأمر الذي يفسر لنا عدم وجود أرقام إحصائية دقيقة وتميل الغالبية من الباحثين^(٦) إلى الاعتماد على دليل الإسطوانات المليزرة^(٧) في



(تطور إنتاج الإسطوانات المليزرة)

الثاني وهو صلابة المنتج والذى معها تضاءلت إمكانات وجود العيوب الفنية إلى أقل من نسبة ٠،٠٩ في المائة. وأما المحور الثالث^(٦) هو التقنية الموحدة بين الشركات المنتجة والتي أعطت دفعه لعمليات التسويق وإنعكس ذلك على سعة سوق في الاستخدام والإنتاج فتوحد السوق العالمي لكل من

مراقبة إحصاءات هذا الوعاء الوليد والذى سوف نعتمد عليه لأسباب فنية منها الشمول لأنواع الإسطوانات والصفة الدولية التي يتسم بها وعدم الإقصار على قارة دون الأخرى بالإضافة إلى مكانة الناشر وهيئة التحرير^(٧) . وفيما يلى رسم بياني يوضح لنا مدى التطور الهائل لهذا المنتج. وعلى الرغم من أن أدبيات الإسطوانات المليزرة

Stoneman, Geoffrey' Worldwide trends in CDROM publishing p.299

The CD-Rom Directory with Multimedia CD's

See also: the Editorial advisory board.

Oppenheim, C.P. 32-47

Single 4.75 inch CD-Rom holds 540 megabytes = 1,500 floppy disks = 250,000 pages

Duggan, M.K.p 43-69

- ١
- ٢
- ٣
- ٤
- ٥
- ٦

يتعلق بالأوعية المرجعية حيث يتراوح أسعارها بين ٦٠٠، ٣٥٠٠ دولاراً للعنوان الذي قد يكون مكون من أكثر من إسطوانة، إلا أنها إنخفضت إنخفاضاً ملحوظاً للنوعيات الأخرى^(٤) من الأوعية حتى وصلت إلى ١٩ دولاراً. ولكن هناك معامل آخر للتسعير وهو استخدام الإسطوانات على شبكات المعلومات تكون الأسعار أكثر ارتفاعاً من تلك التي سوف تستخدم على أجهزة منفصلة وقد كان هناك ما يقرب من ٢٢٪ من الإسطوانات المعروضة بجاري ذات أسعار خاصة للشبكات في مقابل ١١٪^(٥) في عام ١٩٩١ وذلك نظراً لأن استخدام الإسطوانات على شبكات خدمات المعلومات يكون من أكثر من فرد أو أكثر من وحدة إدارية، الأمر الذي يراه الموزع يتنافى والعائد التجارى للمنتج فيضع له سعراً مختلفاً عن سعر المستفيد الفرد.

٤ . نوعية المعلومات المحمولة: تقليدية ومستحدثة ومبكرة.

حين نتكلم عن نوعية المادة العلمية المحمولة على أي وعاء للمعلومات فهذا يعني المضمون الموضوعي، ولكن في حالة الإسطوانات المميزة فنحن نعني المضمون والشكل في آن واحد وهو التخصص الموضوعي من خلال النص / الصورة / الرسم بأنواعه / الفيلم المتحرك / بالإضافة إلى

المنتج الياباني والمنتج الأوروبي والأمريكي وأمكن إستخدامها من خلال الشبكات. أما المحور الرابع فهو إمكانيات إنتاج الإسطوانات على المستوى الفردي أى التحكم في نوعية المادة العلمية المنشورة وإصدار نسخ محدودة^(٦) وأما المحور الخامسدخول التقنيات مرحلة المزاج بين النص والصوت والصورة الملونة والصورة المتحركة. أما المحور السادس إمكانيات التفاعل^(٧) بين القارئ أو المستفيد والمادة المحمولة، وذلك يعني الإختيار من بدائل، التغيير في النص أو الرسم أو الشكل أو سرعة العرض وهذا يعني مزيداً من التحكم في المادة العلمية المعروضة مما يعطي آفاقاً أوسع في معالجة المعلومات.

٢ - سعر الإسطوانات المميزة^(٨) : في إنخفاض بين .

إنخفضت أسعاراً الإسطوانات المميزة إنخفاضاً ملحوظاً، ولكنها ظلت مرتبطة إرتباطاً جذرياً بنوعية المعلومات المحمولة عليها. إن السعر النهائي للإسطوانة إنما هو محصلة سعر المادة العلمية بالإضافة إلى تكلفة الصناعة مضافاً إليه نسبة الربحية. فاما قيمة المادة العلمية المادة فإنها مرتبطة بمدى حداثتها فهو سعر عالٍ يتناقض مع التقليد، وإذا كانت أسعار الإسطوانات مازالت مرتفعة فيما

- ١

- ٢

- ٣

- ٤

- ٥

- ٦

Limited Edition

Interactive

(price average between 500 and 1500 Sterling Pounds) Brindley, Lynne J p. 303.

٤ - والتي سوف تذكر بشيء من التفصيل في جزئية: المواد العلمية المحمولة على الإسطوانات.

The CD-Rom Directory. See also: Ashford, John H.

٦ - الوسائل المتعددة = Multimedia

يتبّعها من تفريعات فأما الأولى فتتعلّق بالأعمال المرجعية وأما الثانية فتتعلّق ببرامج الحاسوبات وأما الثالثة فهي ما كان يسمى بكتب أحاديد الموضوع.

١ - الأدلة والكتابات:

تسابقت كل من الأدلة التجارية والكتابات الخاصة بالصحف اليومية والدوريات الأسبوعية مقرونة بالنص الكامل والمستخلص في الصدور على شكل إسطوانات ملصّزة، على فترات زمنية متقاربة^(٢) بحيث تدخل وقت القارئ في البحث والوصول إلى مراده من المادة العلمية. ساعد على ذلك وجود هذه المادة العلمية أى مادة الأدلة التجارية والكتابات الخاصة بالصحف اليومية والدوريات الأسبوعية على وسائل الكترونية مسبقاً أو أولاً بأول مع صدورها اليومي أو الإسبوعي. هذا يعني أن الناشر حريص على أن تصدر الصحف والدوريات في شكلها الورقي (اليومي والأسبوعي) ثم يعاد إصدارها مقرونة بالكتابات والمستخلصات في وقت لاحق.

٢ - القواميس والموسوعات:

كانت القواميس أيضاً جاهزة للتخزين من واقع ما تم إعداده لبرامج الحاسوبات في نشاط معالجة الكلمات، على اختلاف أنواعها، ولم تتوقف صناعة الإسطوانات الملصّزة عند هذا الحد أى القواميس التي سبق تخزينها على وسيط الكتروني وكان معظمها متنتقى من القواميس اللغوية المطبوعة في تخصصات مختلفة مثل التخصصات التجارية بل تعداده إلى القواميس التقليدية ذات الشهرة

الصوت مع إمكانية المزج بين العناصر السابقة كلها^(١) وهنا نجد أنفسنا أمام نوعيات مختلفة الصفة هي المعلومات بصورةها التقليدية كالنص أو الرسم أو الصورة ونجد أيضاً المعلومات في شكلها المستحدث كالصور المتحركة سواء كانت تصويراً أو توثيقاً أو تمثيلاً. كما نجد أيضاً أننا أمام نوعية جديدة ومتقدمة هي المزج بين النص والصورة المتحركة أو بين الرسم وأشكاليات التغيير فيه والتحكم في مواصفاته من حجم أو الوان أو تتابع. ومن هذا الواقع نجد أن الخلط بين نوعية المعلومات وبالخصوص في موضوعات محددة كالطب والجغرافيا سوف يكون له أبعد الأثر على منطق التفكير البشري والسلوكيات الإنسانية فخبرة الفرد التي سوف يكتسبها من تلك النوعية من الأوعية سوف تكون ذات أبعاد أوسع وأعمق بحيث تكسبه شيئاً من ثمار التجربة العملية بجانب المعرفة النظرية البحتة.

أولاً: الأعمال المرجعية.

كان للأعمال المرجعية قصب السبق في هذا المضمار وفيما سبقه من إجراءات التخزين الإلكتروني على الحاسوب الآلي حيث نجد أن القوائم البيليوجرافية^(١) كانت أول أنواع الأوعية التي استفادت من استخدامات الحاسوب الآلي في الطباعة. فحجم الأعمال المرجعية دائماً كبير مع قلة حجم البيانات المطلوب تحديدها في كل إصدارة، جعل أمر تحميل الأعمال المرجعية على وسيط الكتروني الوسيلة المثلثة للتخزين. وفيما يلى سوف نشير إلى ثلاث من نوعيات الأوعية وما

١ - British National Bibliography

٢ - الأدلة = معدلات سنوية. أما الكتابات للصحف = فصلية.

ردارات المرور والشركات السياحية بالإشتراك مع صناعة السيارات (في اليابان) التي كانت تبحث دوماً عن حلول عملية لتوفير خرائط المدن لسائقى سيارات الأجرة والسيارات الملاكي لتحقيق هدف الإرشاد السياحي. فكان دعم تحويل الخرائط على إسطوانات ملiziزة نابعاً من حاجة حقيقة تمناها المستفيد وحلم بها كثيراً حتى تحقق مع صناعة الإسطوانات المليزرة. فسابق الباحثون وشركات الحاسوب في إيجاد الحلول للمشاكل الفنية وتقديم المعلومات الجغرافية في شكل جديد أكثر كثافة ولكنه أكثر سهولة في الإسترجاع فشملت خرائط الطرق البيانات الخاصة بالكثافة السكانية والأماكن السياحية وبيانات الطرق ومدى صلاحيتها لاستخدامات البيئية من درجات الحرارة والرطوبة ومعدلات الرؤية المختلفة على مدار العام وفي جميع المواسم.

من هذا ندرك أن صناعة الإسطوانات المليزرة قد أعطت دفعه لعلم رسم الخرائط وبالتالي خدمات المعلومات المتعلقة بها.

ثانياً: برامج الحاسوب^(٣):

إن ما حدث مع الخرائط قد حدث مع برامج الحاسوب حيث أن حاجة المستفيد من برامج الحاسوب تتعدى البرنامج إلى العديد من المعلومات التي يحتاجها من وقت إلى آخر دون الإحتفاظ

العالمية.^(١) وتبعتها الموسوعات العربية^(٢) بعد أن تمحض التجربة مع العديد من الموسوعات التعليمية وأخرى خاصة بالأطفال في الإنتشار تجاريًا.

٣ - الفرانط:

للخرائط مع الإسطوانات المليزرة علاقة يمكن تلخيصها بأن الإسطوانات المليزرة كان لها تأثير قوى على علم رسم الخرائط بطريقة مباشرة بحيث أدى إلى حسن الاستفادة منه الأمر الذي نستطيع معه أن نقول أن علاقة الخرائط مع الإسطوانات المليزرة على قدر كبير من الأهمية - يجب توضيحها - حيث أن مشكلة رسم الخرائط في شكلها المطبوع، وخاصة تلك التي تحمل كثيراً من البيانات والمعلومات، تعتبر تحدياً حقيقياً لرأسمى الخرائط. يأتي بعد ذلك مشكلة حفظ تلك الخرائط في شكلها الورقي ، وبأحجامها الكبيرة، التي إستلزمت تقسيمتها إلى صفحات مع إضافة مزيد من العلاقات الالزمة للتغلب على مشاكل التجزئة، مما أضاف عيناً جديداً على حجم الخريطة. تأتي بعد ذلك مشكلة التحديث المستمر للبيانات مع التغيرات الحضارية للمعيشة اليومية أي ت تحديث بيانات الخريطة خاصة تلك التي تتعلق بالمدن والطرق وإنجهاطات المرور وعلامات المنشآت البارزة بكافة أنواعها. هذه القضية جعلت من الإسطوانة المليزرة الوسيط المناسب للخرائط سواء كانت خرائط سكنية أو طبوغرافية أو خرائط الإستشعار عن بعد أو غيرها. وقد ساعد ذلك

Oxford English Dictionary - ١

Encyclopediad Britannica - ٢

Shareware - ٣

التكنولوجية صناعة تستلزم تضافر جهود العديد من الأفراد ولم تعد تقتصر مسائل التأليف والنشر على الكاتب والناشر فقط، بل إن شركات الحاسوب بدأت تكون فريق من كل من الكاتب والمبرمج والمهندس الإلكتروني والقانوني والخرج السينمائي والموسيقى ثم تضيف لهم مجموعة من دارسي السوق لتقديم إحتياجات القارئ أو المستفيد من هذا المنتج وتحديد مدى الإقبال عليه مسبقاً قبل البدء في تصنيعه أو قبل الدخول في المراحل المتقدمة من تصنيعه وفي خلال المراحل الأولى للفكرة ومن خلال عينة أو عرض موجز للفكرة الأساسية.

٥ - أسلوب الاسترجاع: ذو أبعاد منطقية جديدة.

إن خاصية الاسترجاع هي محور الإرتكاز لأهمية الإسطوانات المليزرة، وإذا كان منطق الاسترجاع قد بدأ من نظريات الاسترجاع التقليدية في النصوص فإن التطور سرعان ما لحق بالنصوص الحملة على الإسطوانات المليزرة لاستفادة من المنطق البولياني في الاسترجاع الموضوعي بالإضافة إلى الاستفادة من إمكانيات برامج التوافذ في الاسترجاع بأى من حقول البيانات البليوجرافية في آن واحد، وبأسلوب الفهارس البطاقة هو المرج بين الاسترجاع من الفهرس الموضوعي والمصنف وأى بيان من بيانات الفهرسة الوصفية وهو ما يمكن أن نطلق عليه الاسترجاع الإختياري الموسع نظراً لأن القارئ يختار عناصر الاسترجاع ويحددها بمعرفته وقد يهمل الكثير

بها بصفة مستمرة على الإسطوانات الصلبة. هذا بالإضافة إلى أن العديد من البرامج الحديثة أصبحت ذات إمكانيات عالية تحتاج إلى سعة تخزين عالية ولم تعد الإسطوانات المرنة تؤدي الغرض في ذلك فكانت الإسطوانة الصلبة الوسيط الذي أكمل وظيفة الإسطوانة الصلبة والإسطوانة المرنة وأضاف البيانات المطبوعة كالقاميس اللغوية المصاححة لبرامج معالجة الكلمات أو كتالوجات الصور المصاححة لبرامج الرسم والتصميم.

١ - وسیط دعائی لبرامیج الحاسوب:

إن الإسطوانات المليزرة استخدمت في عملية تسويق برامج الحاسوب التي كانت تستفيد من إمكانيات الإسطوانة المرنة في تقديم فكرة من خلال عرض قصير^(١) لإمكانيات البرنامج الذي يتم التسويق له ولكن مع ظهور الإسطوانات أصبحت إمكانيات تحميل البرنامج بالكامل مع تقييد إستخدامه لفترة زمنية معينة يتم بعدها التوقف بالكامل عن العمل للبرنامج إلا من خلال رقم سرى يتم الحصول عليه من الشركة المنتجة بمجرد إرسال رسوم الشراء للبرنامج. لا تحمل الإسطوانة برنامج واحد فحسب ببرنامجاً واحداً بل العديد من البرامج منها البرامج الخالية كعينة لإنتاج الشركة وبعض الآخر محددة أسعاره مسبقاً.

ثالثاً : الأعمال الأحادية المبتكرة:

أصبح تأليف الكتب أحادية الموضوع على الإسطوانة المليزرة مع استخدام كافة إمكانياتها

١ - Demo

٢ - يمكن أيضاً البحث في العناوين والمستخلص بالإضافة إلى الكلمات المفتاحية أنظر: Terbille, Charles

الموسيقى والغناء، ظناً أن خاصية الجودة السمعية هي خاصية الإمتياز الوحيدة لهذا الدعاء، وتباعد الناشرون عما سوى ذلك من النصوص أو غيرها. وطالعتنا شركتان^(٤) للحسابات مع نهاية ١٩٩٢ بعض الأوعية التعليمية للأطفال في المراحل العمرية ما بين ٩ - ١٢ عاماً تلك الوعية إنحصرت في الموسوعات وبعض المواد المقررة، كالعلوم والأحياء... الخ. والسؤال الآن هل لنا في إنتاج للنص العربي على الإسطوانة المليزرة للكبار؟ وقد يتسائل سائل وما هي إمكانيات السوق العربية مثل هذا المنتج أو بعبارة أخرى دراسة الطلب في السوق العربية على هذا المنتج؟ وما هي التكلفة والعائد المادي؟ والعائد العلمي من ذلك على القارئ الغير متخصص أو الباحث المتخصص؟ ومدى تأثيره على البحث العلمي؟ وإذا كانت هناك سوق شرائية لهذا المنتج فما هي الترشيحات لهذا النوع الذي يمكن تسويقه؟ أسئلة كثيرة يستطيع أمين المكتبة المتخصص أن يساهم في الإجابة عليها، بل يجب أن يحاول الإجابة عليها لأن رأيه في هذا المجال ينبع من خبرة يحتاجها هذا النوع من أجل اللحاق بعالم تكنولوجيا الأوعية.

إذا كان النص القرآني هو الترشيح الأول - كما كان في الإسطوانات المرنة^(٥) في بداية الثمانينات. فالواقع إن إمكانيات الإسترجاع التي ارتبطت بالإسطوانة المرنة لم تعدد إمكانيات المعجم

منها أو يستخدم إحداها فقط حيالما يتفق وإحتياجاته أو يوائم المادة العلمية المبحوثة.

٦ - أجهزة القراءة: مربطة بالشبكات.

لم تعد أجهزة القراءة للإسطوانات المليزرة قاصرة على الإسطوانة الواحدة بل تعدتها إلى الحافظة^(١) التي تحتوى على عدة إسطوانات في السواقة^(٢) الواحدة. ثم إتسعت لتشمل عدة سواقات متعددة وسميت بالبرج^(٣) نظراً لوصول عدد الإسطوانات التي يمكن قراءتها من جهاز واحد ٣٦٠ إسطوانة. فإذا كانت هذه الأبراج متوافرة بالمكتبات العامة والمكتبات الجامعية - وهذا هو الأمر الحادث في كثير من المدن البريطانية والأمريكية - ويربطها شبكة محلية على مستوى المدينة الواحدة تصبح الإستفادة من هذه الإسطوانات بمثابة بنوك معلومات للبيانات البيلوجرافية والحقائق والنصوص دون التكلفة المعتادة من تلك البنوك، خاصة إذا ما كان هناك تعاون قوى بين تلك المكتبات في عملية الإختيار والإقتاء على حد سواء. هنا التعاون الإداري يعتبر إستغلالاً أمثل لتقنولوجيا الحاسوبات وتكنولوجيا الاتصالات في مجال خدمات المستفيدين بالمكتبة.

* الإنتاج العربي للإسطوانات المليزرة :

إنحصر الإنتاج العربي للإسطوانات المليزرة على

Cartridge - ١

Drive - ٢

Tower - ٣

٤ - شركة ممكو للحسابات ونظم المعلومات وشركة صخر العالية.

٥ - ويقصد بها أنواع Floppy disc

المفرد (١) مع قصور عدم التشكيل اللغوي للحروف العربية.

والسؤال الذى يلى ذلك ماهى إمكانيات البرنامج المطلوب للإسترجاع فى النص القرأنى؟ أو النص الدينى بشكل عام؟ حيث أن البرامج التى صاحبت النص القرأنى لم تكن تعكس إحتياجات الباحث العربى المتخصص أو تصل إلى مستوى برامج الإسترجاع الغربية التى تضيف الشىء الجديد دائماً ولا تقصر على الإسترجاع بمنطق الإسترجاع التقليدى، بل تتعداها إلى الإبتكار فى الإسترجاع الذى ينعكس بدوره على إستفادة القارئ.

لقد إعتمدت برامج إسترجاع النص القرآني والمحملة على الإسطوانات المرنة (بعض الشركات)^(٢) على عناصر الإسترجاع التالية:

- ١ - تسلسل السور القرآنية (التسلسل الرقمي للسورة والتسلسل الرقمي للأية).
 - ٢ - الإسترجاع بالكلمة (مع ما صادف ذلك من مشاكل لغوية للإشتقاتات اللغوية).

لم يتم إضافة أبعاد إسترجاع دراسية أخرى مربطة بمكان نزول الآيات أو تسلسل نزولها أو تاريخ النزول. كما لم يرتبط بها أي نوع من أنواع التفاسير أو القصص القرآني أو غيرها من الشروح.

قضايا النشر للنصوص العربية:

لنشر النصوص العربية قضايا تحتاج إلى قرارات

- ١ - المعجم المفهوس لأنفاظ القرآن الكريم / محمد فؤاد عبد الباقي . القاهرة: دار الشعب، ١٩٤٥_٧٨٢ ص.
٢ - شركة ملسبيل.

ويتضمن مقتراً بعض المراجع التي يمكن أن يكون إعادة نشرها من خلال الإسطوانات المليزرة مع إمكانيات الإسترجاع المناسبة إضافة علمية جديدة للعمل ذاته.

ثالثاً: تحميل أكثر من عنوان على إسطوانة واحدة حيث أن طبيعة المنتج وحجم السعة تمكّن من ذلك ويصبح إهداراً إذا لم تستغل الإستغلال الأمثل. إن هذه المشكلة لا تظهر مع تحميل أعمال التراث نظراً لكبر حجمها بل قد يشغل بعضها أكثر من إسطوانة. أما تحميل الأعمال المرجعية الصغيرة مثلاً: بعض القواميس المتخصصة (أنظر الملحق ٢) والذي لا يتعدى عدد صفحاتها ثلاثة صفحة تستلزم تحميل أعمال أخرى، مثل هذا القرار سوف يؤثر على مبيعات الوعاء. بقى أن نذكر أن من أهم طرق التسويق بإستخدامات الإسطوانات المليزرة في بلد ما هو عدد مبيعات السوقات^(١).

إن دور أمين المكتبة في اختيار ما يتم تحميله والمساعدة في تصميم برامج الإسترجاع المناسبة يعتبر جزءاً من خدمات المعلومات الحديثة الذي يجب تدريسه لطلبة الدراسات العليا بأقسام المكتبات وعدم إقصار تدريس استرجاع المادة العلمية للأوعية على منطق الإسترجاع التقليدي الذي كان يعتمد على الإسترجاع من خلال (موضوع - مؤلف - عنوان) كالكتشافات المطبوعة وغيرها ولكن يتعداها إلى إمكانيات وأبعاد الحصر العددى والربط بينها وبين إمكانيات التكنولوجيا الحديثة وهي الوسائل المتعددة^(٢) كما سبق ذكر ذلك.

برامج الإسترجاع المناسبة لها، فكل نوعية تحتاج إمكانيات إسترجاع مناسبة لها بالإضافة إلى تنقيح للمعلومات المتوفّرة بأخرى أكثر حداثة، فعلى سبيل المثال: كتب التاريخ يمكن ربطها بالأفلام التاريخية أو صور الأفراد من واقع المتاحف والنقوش أما عن كتب الرحلات فيمكن إضافة الخرائط الحديثة والربط بين الخرائط القديمة الموجودة في النصوص الأصلية والخرائط الحديثة للبلدان والمدن في محاولة لإعطاء القارئ الصورة الكاملة أو المعالجة الموضوعية المناسبة، والذي عادة ما يقوم القارئ بمحاولات تجميدها - أثناء البحث - من مراجع أخرى بمساعدة أمين المكتبة المتخصص. إن كتب التراث ليس لها مشاكل حقوق المؤلف وبذلك فشركات الحاسوب يمكنها أن تبدأ العمل مباشرة ومرفق بهذا البحث (ملحق رقم ١) قائمة بكتب التراث المقترن تحميلها على الحاسوب وقد أختيرت بعناية من خلال معدلات إعادة طبعها، وبذلك لا يقف أمام شركات الحاسوب إلا برنامج إسترجاع مناسب لكل نوعية. ولكن على شركات الحاسوب أن تقوم بتسويق منتجاتها من كتب التراث نظراً لأن طالب هذه الكتب يكون بحكم تعليمه بعيداً عن الحاسوب والتكنولوجيا الأمر الذي قد يؤثر على نسبة المبيعات لهذه الأوعية.

ثانياً: المراجع الحديثة مالها وما عليها إذا ما أريد نشرها حيث يوجد العديد من المراجع الحديثة الذي يتطلبها السوق نظراً لنفاد طبعاتها الورقية بالإضافة إلى قيمتها العلمية (أنظر ملحق رقم ٢)

سعر الإسطوانة أربعة أو خمسة أضعاف السعر الورقى هذا إذا كانت الإسطوانة المليزرة تحمل مادة مرجعية مستخدمة بالفعل في المكتبة أما إذا كانت المادة العملية من المواد الجديدة المتكررة الخاصة ببرامج الحاسوب وغيرها فهذا يمثل عبأً جديداً على أمين المكتبة يستلزم منه فحص المنتج فحصاً جيداً وتقييمه بمعايير تناسب والتطور التكنولوجى الحادث تتعدى مشاكل الإختيار الشكلى إلى الاختيار الموضوعى حيث أن الإسطوانات تحمل فى كثير من الأحيان مواد موضوعية مختلفة إنظر (الملحق رقم ٢ : السطر الأخير).

وأما مشاكل التزويد فتدخل في نطاق الإتفاق على الإستفادة وهو الحقوق القانونية للإستغلال وإرتباطها بحقوق النشر مثل الطباعة والإستفادة من الإسطوانة على الشبكات الخالية والشبكات الخارجية^(٢).

٣ - المعالجة الموضوعية:

إن للتحليل الموضوعى للإسطوانات المليزرة عدة مشاكل تشمل التصنيف والفهرسة الموضوعية بأبعدهما وهى قضايا أقرب ما تكون في الشبة بقضايا فهرسة برامج الحاسوب Software cataloguing^(٣). وهى مشاكل تبدأ من تحديد مكان كتابة رقم التصنيف ووضع ختم المكتبة على المنتج الجديد الذى لا يتبع لأمين المكتبة مكاناً مناسباً لإثبات ملكية المكتبة لهذا الوعاء مما إضطر بعض

Oxford English Dictionary 2nd ed. on CD-Rom ولنا قدوة في قاموس- ary وما أسفر عنه من نظام الإسترجاع الخاص به فنجد أن الإسترجاع لا يقتصر على الكلمات الواردة في القاموس بل يتعداها إلى سياق الشرح والإستشهادات والأشكال المختلفة للكلمة وللصياغة والتركيبيات التعبيرية. لقد تم الإستفادة في هذا القاموس من نظام التوازن وأمكانياتها في عرض نتيجة البحث من نص أساسى بجانب عدة نوافذ أخرى على شاشة واحدة تعرض متعلقات أخرى لنفس البحث مثال: تسلسل كلمات القاموس في جزئية البحث، نتيجة البحث الإحصائية والعددية... الخ.

* قضايا الإسطوانات المليزرة في المكتبات:

للإسطوانات المليزرة في المكتبات مشاكل وقضايا في حاجة إلى بحث ودراسة تبدأ من دراسات الإستفادة وحتى الدراسات التكنولوجية مروراً بالمعالجة الفنية والإختيار. ونحن هناك إذا نشير إلى نوعية وحجم المشاكل نحاول وضع الحلول المنطقية والنظرية التي تحتاج إلى مزيد من الدراسات الميدانية على الساحة العربية نظراً لاختلاف البيئة، وبالتالي إختلاف:-

١ - الإختيار والتزويد.

مشاكل الإختيار في الإسطوانات المليزرة تبدأ من الإختيار الشكلى وهو المرتبط بمدى الإستفادة بالوعاء في صورته المستحدثة خاصة إذا ما كان

١ - السعر ٨٩٥ دولار.

٢ LAN & WAN

٣ - تأمل الباحثة في إفراد بحث عن مشاكل تداول برامج الحاسوب في المكتبات.

ولكن التقسيم الموضوعي من خلال إحصائيات الإنتاج للإسطوانات تأتي مختلفة تماماً. (إنظر الملحق رقم ٢)^(٢) والذي يوضح لنا النسبة المئوية لتوزيع متاح الإسطوانات المليزرة على الموضوعات العربية والتي يصل عددها إلى ٢٥ تخصصاً عريضاً. ومن خلال هذا الجدول الذي مزج بين التقسيمات الموضوعية للتخصصات من خلال المنتج وبين التقسيمات الشكلية حيث أوردت (الأدلة) ضمن الموضوعات المعروضة بصرف النظر عن تخصص هذه (الأدلة) وباستثناء ذلك نلاحظ ما يلى:

- ١ - أن الموضوعات العامة والترفيهية والإبداعية على قمة القائمة حيث تمثل ١٦٪.
- ٢ - أن الإنسانيات هي التي تسبق التخصصات الأخرى فهي تقع في المرتبة الثانية ١٢٪ ويليها التخصصات الأخرى ويرجع ذلك إلى اعتمادها على النصوص أكثر من أي شيء آخر.
- ٣ - أن مواد التعليم والتدريب تمثل نسبة ١١ في المائة وهي نسبة مرتفعة.
- ٤ - برامج الكمبيوتر المحمولة على أسطوانات مليزرة أصبحت ذات نقل متجاري واضح ويمثل ٩ في المائة من المنتج.
- ٥ - أن مجال القانون والتشريعات (٨٪) يرتفع لينافس ويتفوق على مجال العلوم والتكنولوجيا التي تتساوى مع التسويق والتصميم والدعاية والأعلان (٧٪).

-
- ١ - يتم إدراج اسم المكتبة على حلقة من الورق تلصق حول متصرف الإسطوانة من وجهها العلوى.
 - ٢ - الذي تم تقسيمه إلى مجموعات ليسهل على القارئ التعرف على النسب الموضوعية المتقاربة.

الشركات المنتجة للإسطوانات المليزرة إدراك هذه المشكلة وتقديم خدمة مجانية وهو لصق اسم المكتبة الطالبة للمنتج^(١) بطريقة لا تؤثر في استخدامه في الأجهزة. قرار الترفيف في مجموعات مستقلة لإختلاف الشكل والحجم ولاحتياجها إلى وجود أجهزة الحاسوب بالقرب منها، مما يؤدي إلى تجزئة المقتنيات الأمر الذي يتطلب ربطاً موضوعياً دقيقاً من خلال الفهرس سواء كانت تقليدية أى بطاقية أم الكترونية. هناك أيضاً مشاكل التتنوع في المادة العلمية على وعاء واحد مما يجعل من التحليل الموضوعي بروبوس موضوعات تقليدية يصل إلى أرقام عالية (٣٢) رأس موضوع للوعاء الواحد) هذا يؤثر بالضرورة على نوعية الفهرس المستخدم ومدى مرونته في مثل هذه الأحوال.

ومن الإعلانات التي تطالعنا في دوريات الإسطوانات المليزرة تجد التقسيم الموضوعي في كثير من الأحيان كما يلى:

- ١ - الألعاب والترفيه.
- ٢ - أطفال.
- ٣ - أعمال مرجعية.
- ٤ - خطوط وصور.
- ٥ - نظم وبرامج حاسوبات.
- ٦ - تعليم.
- ٧ - معاملات وإقتصاديات.
- ٨ - متفرقات.

محلية أو خارجية. الأمر الذي يستلزم من أمين المكتبة العلم بكتابه البرامج الصغيرة التي تساعد في عملية ادارة المكتبة وترشيد إنفاق ميزانيتها.

٥ - القضايا القانونية :

ما سبق يتبيّن لنا أنه نظراً لطبيعة الإسطوانات المليزرة وإمكانياتها من حيث سعة التخزين وقوّة التحمل يمكن أن تتصور القضايا القانونية التي يمكن أن ترتبط بهذا الوعاء. نبدأ إذا بالبداية التقليدية وهي حقوق المؤلف ثم حقوق النشر التي تتنازعها أكثر من جهة^(١) وأطرافها عديدة يحمل كل منهم مسؤولية سرعان ما سوف تحدّدها القوانين :

- ١ - صاحب النص الأصلي إذا كان النص الأصلي سبق نشره في مطبوع أو جامع البيانات.
- ٢ - الشركة المنتجة للإسطوانة.
- ٣ - المبرمج الذي سوف يضع نظام الإسترجاع المناسب.
- ٤ - الموزع.
- ٥ - أمين المكتبة.
- ٦ - القارئ أو المستفيد.

يرتبط بذلك حقوق الشراء والإشتراك وحقوق النشر الثاني وليس إعادة النشر وهو الطباعة لأجزاء أو طباعة البيانات بعد إدخال شئ من معالجتها أى إجراء إسترجاع بأسلوب مميز أو إجراء معالجة تؤدي إلى تخليق عمل جديد من حيث المنطق التسلسلي للمادة العلمية، بالإضافة إلى حقوق

٦ - تمثل البيانات والإحصاءات الحكومية (٧٪) وتساوي مع بيانات الشركات والأعمال بالإضافة إلى تخصص الجغرافيا والخرائط والطب والبنوك.

٧ - يأتي تخصص المكتبات بنسبة (٥٪) وهذه النسبة تعكس حجم أدوات العمل التي بدأت تصدر على شكل إسطوانات مليزرة (مثال: ديوى العشري وقائمة رؤوس الموضوعات لمكتبة الكونجرس) أما سبب الريادة الفعلية هو صدور العديد من فهارس المكتبات وقواعد البيانات البيلوجرافية على شكل إسطوانات مليزرة للتغلب على تكلفة البحث الطرفي عن بعد.

٨ - يلى تخصص المكتبات أحد عشر تخصصا آخر تقل نسبة كل منها عن (٥٪).

من هذا التحليل النسبي يمكننا أن نهتمي به في المنتج العربي ولكن مع شيء من الحذر حيث أن دراسة السوق العربية سوف تعطي مؤشرات تختلف إلى حد ما عن تلك التي إستعرضناها حاليا.

٤ - خدمات المعلومات :

إن أهم قضايا خدمات المعلومات مع الإسطوانات المليزرة هي صعوبة قياس مدى الاستفادة من الوعاء. إلا إذا كان هناك برامج تعد خصيصاً لمعدلات استخدام كل عنوان من الإسطوانات المفتونة في المكتبة على الأجهزة الخاصة بتشغيل الإسطوانات المليزرة عليها سواء كانت أجهزة منفصلة أو أجهزة متصلة بشبكات

- 2 - Brindley, Lynne J.
Information service and information product pricing Aslib Proceeding, Vol. 34, no. 11/12, November/December 1993. pp 297-305.
- 3 - Cabeceiras, James
The Multimedia Library; Materials Selection and Use. - 3 rd ed... London: Academic press, 1991. p 316.
- 4 - Caris, Ted
Overseas Markets for CD-Rom-Learning the road to success; CD-Rom Professional, July 1993 pp. 149-151.
- 5 - Duggan, Mary kay conyers (ed.)
CD-Rom in the library today and tomorrow. - Boston: G. H. Hall & Co. 1990. (conference papers).
- 6 - Finlay, Matthew
The CD-Rom Directory; With multimedia CD's 1993 International 9th Edition. - London: TEPL Publishing 1993
- 7 - Flanagan, Patrick
Taling CD-Rom with Tom McGrew of Compton's New Media; CD-Rom World, January 1994. pp. 24-32.
- 8 - Guenette, David R.
Have CD-Rom, Will Travel: different ways to have CD-Roms on the go; CD-Rom Professional July 1993. pp. 28-39.
- 9 - Lepkowski, Frank J.
The Discreet charm of the OED: The Oxford English Dictionary, Second Edition, on CD-Rom; CD-Rom World, january 1993 pp. 84-90.
- 10 - Murphy, Catherine
CD-Rom Applications in school libraries
- النقل على وسیط الكترونی آخر وسیل الإستشهاد المرجعی.
- وما أدخل فی إجراءات التزوید بالإشتراك فی المکتبة مرتبطا بالإسطوانات المليزرة هو ضرورة إرجاع النسخ القديمة للناشر قبل الحصول على النسخ الحديثة. لضمان عدم إعادة بيعها، وقد تم التغلب على بعض هذه المشاكل الكترونیا وهو ربطها بتواریخ محددة مسبقاً يصعب إسترجاع البيانات بعد تاریخ محدد.
- * الخلاصة:**
- إن من المؤکد أن هذا الوعاء الحديث بإمکانیاته الحالیة والمتوقعة خلال هذا القرن سوف يكون له أثر واضح وفعال على مختلف أوجه المعرفة. وعليه فهناك ضرورة قصوى لدخول الناشرين العرب هذا المضمار ويجب على الحكومات المساهمة في دعم هذا المنتج العلمي الذي يفوق كل ما عرفته البشرية حتى الآن من وسائل حملت معارفها وحافظت عليها لتدارسها الأجيال الحالیة والقادمة.
- إن مواکبة التقدم التکنولوجي في المکتبات أصبح لا غنى عنه في تطوير التعليم ليس فقط للاحقة الدول المتقدمة بل أيضاً في محاولة للإسراع بعجلة التطور لتحقيق قصب السبق العلمي والإنتقال إلى مرحلة الإبتكار.
- المراجع الأجنبيّة:**
- 1 - Ashford, John H.
Strategic aspects of networking; Aslib Proceeding. Vol. 45, no. 11/12, November/December 1993. pp 287-295

- 19 - Wilkinson, David
 Multiple database operation on the stand-Alone Public CD-Rom System : Considerations for System Management; CD-Rom Librarian July / August 1992. Vol. 7 no. 7

ملحق رقم (١)

كتب التراث المقترن تحويلها على إسطوانات ملصقة

أولاً: الكتب الدينية:

١ - تفاسير:

- تفسير ابن كثير.
- تفسير الجلالين.
- في ظلال القرآن لسيد قطب.

٢ - فقہ وفتاوی:

- إحياء علوم الدين للإمام أبي حامد الغزالى.

٣ - تصوف:

- ١ - الرسالة القشيرية.
- ٢ - اليواقيت والجواهر.
- ٣ - الكبريت الأحمر.

٤ - أحاديث:

- ١ - الأم للإمام الشافعى.
- ٢ - الأحاديث القدسية للتواترى.
- ٣ - رياض الصالحين

ثانياً: القواميس اللغوية:

- ١ - لسان العرب لإبن منظور.
- ٢ - مختار الصحاح للرازى.

worldwide. - CD-Rom Librarian; Oct. 92 Vol. 7 No. 9, pp. 28-32.

11 - Nelson, Nancy Melin

OED2 CD: Abcdarians to Zymologists. - CD-Rom Librarian; Sept. 92 vol. 7 No. 8. pp. 16-21. (Oxford English dictionary, 2nd ed. on CD-Rom)

12 - Nicholls, Paul

CD-Rom Market Directories Ondisc. - CD-Rom Professional: The Magazine for CD-Rom Publishers and Users. July 1993 Vol. 6 - No. 4 - pp. 81-90.

13 - Nicholls, Paul

View from Canada ITAC It Is: Canada Loads the bases; CD-Rom world, August 1993 pp. 28-31.

14 - Oppenheim, charles (ed.)

CD-Rom: fundamentals to applications. - London: Butterworths 1988. 308 p.

15 - Sherman, Chris

The CD-Rom Handbook. - New York: Intratext Publications. 1988. 510 p.

16 - Stoneman, Geoffrey

Worldwide trends in CD-Rom Publishing; The Electronic Library, Vol. 11, No. 4/5, August / October 1993. pp. 299-301

17 - Tamule, Harold B.

A new Look at CD-Rom prices / by Harold B. Tamule, Kenneth Gaus, and Norman Des Marais. - CD-Rom Librarian; Oct. 92 Vol. 7 No. 9, pp. 22-26

18 - Terbille, Charles

VNI: British Newspaper Index; CD-Rom World. january 1993 pp. 80-82

التصوف: المعجم الصوفي: الحكمة في حدود الكلمة / سعاد الحكيم. - بيروت: دندرة، ١٣١٢، ١٩٨١ ص

القاميس المتخصصة: . The dictionary of Economics and commerce English / French / Arabic by Z. Nasr: Londn: Mcmillan Reference Books. 1979. 211 p.

ثالثا : المعاجم المتخصصة

١ - معجم البلدان: لياقوت الحموي

٢ - معجم الأدباء لياقوت الحموي

ملحق رقم (٣)

كتب حديثة باقتراح تحميلها على إسطوانات
ميزة

ويستلزم حصول موافقة قانونية
القرآن الكريم: في ظلال القرآن لسيد قطب

ملحق رقم (٤)

CD-Rom Titles by Subjects 1992⁽¹⁾

Subject Heading	Number	Percentage
General Interest, Leisure & Recreation	600	16.7 %
Arts & Humanities	447	12.4 %
Education, Training & Careers	424	11.8 %
Computers & computer Programs	345	9.6 %
Crime, Law & Legislation	297	8.3 %
Science & Technology	280	7.8 %
Advertising, Design & Marketing	280	7.8 %
Government Information & Census Data	266	7.4 %
Business & Company Information	265	7.4 %
Maps, Map Data & Geography	262	7.3 %
Language & Linguistics	258	7.2 %
Medicine, Health & Nursing	252	7.0 %
Banking, Finance & Economics	249	6.9 %
Libraries & Information science	194	5.4 %
Earth Sciences	188	5.2 %
News, Media & Publishing	171	4.8 %
Transport & Transportation systems	168	4.7 %
Chemicals, Drugs & Pharmaceuticals	165	4.6 %
Social & Political Sciences	157	4.7 %
Life Sciences	146	4.1 %
Directories	106	2.9 %
Agriculture & Fisheries	96	2.7 %
Architecture, construction & Housing	86	2.4 %
Military Information & Weapons	71	2.0 %
Intellectual Property	46	1.3 %

NB: Totals are greater than 3597 and 100% respectively, due to discs covering more than one subject area.

١-The CD-Rom Directory International... 9th ed. 1993